



AGENCIA DE PROTECCIÓN AMBIENTAL DE EE. UU.

AVISO DE PRENSA

ESPAÑOL.EPA.GOV/ESPAÑOL/SALA-DE-PRENSA

Actualización de la EPA sobre el estudio de muestreo secuencial, próximos pasos para abordar el plomo en el agua potable en St. Croix

Contacto: Carlos Vega, (646) 988-2996, vega.carlos@epa.gov

NUEVA YORK (7 de diciembre de 2023) Como parte de su asociación continua con el gobierno de las Islas Vírgenes de EE. UU. para abordar el plomo identificado en el sistema de distribución de agua de St. Croix, la EPA anuncia hoy que ha concluido su estudio de muestreo secuencial y ha efectuado una serie de recomendaciones preliminares a sus socios. Las muestras iniciales tomadas en septiembre por la EPA, el Departamento de Planificación y Recursos Naturales (DPNR, por sus siglas en inglés), la Universidad de las Islas Vírgenes y la Autoridad de Agua y Energía de las Islas Vírgenes (WAPA, por sus siglas en inglés) en los medidores de distribución de agua mostraron niveles alarmantes de plomo, pero los datos de muestreo posteriores analizados por expertos de la EPA indican que los niveles de plomo en los grifos domésticos son mucho más bajos que los encontrados en los medidores de distribución. La EPA ha desarrollado una lista preliminar de medidas recomendadas que el gobierno de las Islas Vírgenes de EE. UU. debe tomar, incluida la educación de los residentes sobre los pasos que ellos mismos pueden tomar en casa para reducir la exposición al plomo, así como mejorar el tratamiento de control de la corrosión del sistema de agua y reemplazar los componentes que contienen plomo en el sistema de distribución. A mediados de diciembre se dispondrá de un informe final sobre el estudio de muestreo secuencial.

De las 119 muestras recolectadas para el estudio de muestreo secuencial en las 11 viviendas, tres muestras mostraron niveles por encima del nivel de acción de plomo de 15 partes por billón (ppb) de la EPA. Dos de esas muestras eran de la primera extracción más cercana al grifo (28.8 ppb; 18.4 ppb); la tercera fue del agua más cercana al medidor (23.2 ppb). Los dos resultados de la primera extracción, más cercanos al grifo, indican que es probable que el plomo provenga de la plomería local dentro del grifo o el aireador; el tercer resultado, más cerca del medidor de distribución, indica que es probable que el plomo provenga de los componentes de plomería de plomo dentro y alrededor del medidor de distribución. El hogar con plomo elevado más cerca del medidor de distribución tuvo un tiempo de estancamiento de cuatro días, en comparación con los otros hogares con un estancamiento de seis horas, lo que puede explicar los niveles de plomo en esa muestra.

“La EPA toma en serio cualquier caso de plomo o potencial de plomo en el agua potable, y felicito al gobierno de las Islas Vírgenes de EE. UU. y a WAPA por tomar medidas inmediatas para aconsejar a las personas que no consuman el agua, recoger más muestras, comenzar a reemplazar los componentes del sistema y desarrollar un programa de vales”, dijo la administradora regional de la EPA, Lisa F. García. “Lo que vimos inicialmente en las muestras recolectadas en septiembre mostró niveles muy altos de plomo. Si bien esas muestras no eran de una parte del sistema de agua que normalmente se muestrea, la EPA y el gobierno de las Islas Vírgenes tenían la responsabilidad de tomar medidas decisivas e investigar la situación más a fondo”.

García agregó: “Los niveles de plomo que hemos estado viendo en muestreos posteriores, incluido nuestro estudio detallado de muestreo secuencial, son mucho más bajos que esas muestras iniciales. Pero sí muestran algo de plomo. Esto confirma la necesidad de garantizar que el proveedor de agua y los consumidores tomen las medidas adecuadas para proteger a las personas y reducir la exposición potencial al plomo”.

Como parte de su trabajo con el gobierno de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos para comprender mejor el contenido del agua roja y marrón que sale de los grifos domésticos en St. Croix, la EPA analizó muestras tomadas en medidores de distribución para determinar su contenido de metales. Estos resultados mostraron altos niveles de plomo y cobre, lo que provocó una acción inmediata tanto de la EPA como del gobierno de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos.

Después de examinar los resultados de un estudio de muestreo secuencial realizado en noviembre y considerar los datos generados a partir del muestreo desde septiembre, la EPA está trabajando en estrecha colaboración con el gobierno de las Islas Vírgenes para establecer un camino para levantar la recomendación de que las personas en St. Croix no consuman agua WAPA del sistema de distribución.

“La EPA ha estado trabajando con las Islas Vírgenes de EE.UU. desde el principio para reducir nuestra comprensión de cuáles eran las fuentes de los altos niveles de plomo, y creemos que tenemos suficiente información para guiar los próximos pasos”, agregó la Administradora Regional García.

Los niveles de plomo que se encontraron en los grifos de las viviendas particulares durante el estudio de muestreo de la EPA concuerdan con los niveles observados en otras comunidades en todo el país. Si bien ningún nivel de plomo es seguro, hay medidas prácticas que las personas pueden tomar para reducir su exposición al plomo del agua de su hogar. Estos incluyen dejar correr sus tuberías antes de consumir agua, limpiar regularmente sus aireadores (coladores del grifo) para eliminar sedimentos y escombros, y usar y mantener adecuadamente un filtro de agua certificado para eliminar el plomo.

Antes de que los residentes comiencen a consumir agua del sistema de distribución de WAPA nuevamente, la EPA está solicitando que las agencias reguladoras de las Islas Vírgenes de los

Estados Unidos y WAPA desarrollen e implementen un plan integral para educar al público sobre los pasos que pueden tomar para reducir su exposición al plomo en el agua potable. La implementación de este plan ayudará a reducir el riesgo de plomo en el agua potable y permitirá a los residentes reanudar el consumo del agua si siguen las pautas indicadas en la campaña educativa.

La EPA también recomienda que WAPA aborde el plomo del sistema de distribución, incluida la optimización del control de la corrosión en St. Croix y el reemplazo de los componentes que contienen plomo en el sistema de distribución. Las Islas Vírgenes de EE.UU. ya están comenzando a aplicar las recomendaciones de la EPA.

Las declaraciones de emergencia locales y federales posteriores se centran en el plomo. Si bien los problemas de decoloración roja/marrón con el agua pueden no indicar una amenaza inmediata para la salud, la EPA reconoce que estos problemas siguen siendo graves y necesitan atención. Algunas de las medidas que se están tomando para reducir el plomo, tanto por parte de los consumidores como por parte del sistema, también pueden ayudar a resolver la decoloración roja y marrón, y la EPA continuará consultando con las Islas Vírgenes de los EE. UU. para abordar ese problema.

La EPA llevará a cabo una reunión pública híbrida para actualizar al público y publicará los detalles de esta reunión en su sitio web. Para obtener más información sobre el trabajo de la EPA con respecto al agua potable de las Islas Vírgenes de EE. UU. y para obtener más actualizaciones, [visite nuestro sitio web sobre agua potable de las Islas Virgenes de EE. UU.](#)

Siga a la Región 2 de la EPA en [Twitter](#) ahora conocido como X, y visite nuestra página en [Facebook](#). Para obtener más información sobre la Región 2 de la EPA, visite nuestro [sitio web](#).

23-109-SP